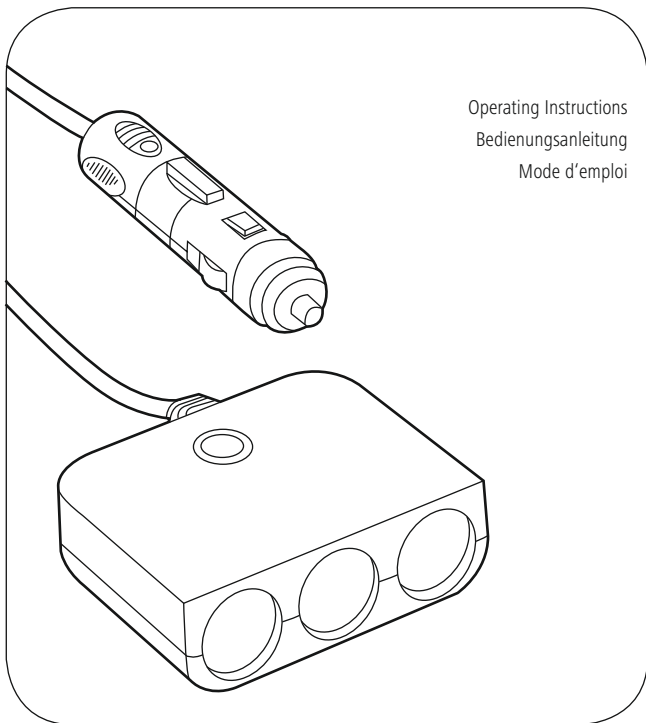


3-Way Distributor for Cigarette Lighter Socket

3-fach-Verteiler für Zigarettanzünderbuchse



Operating Instructions

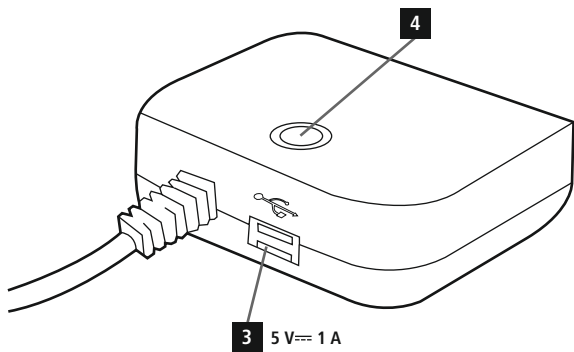
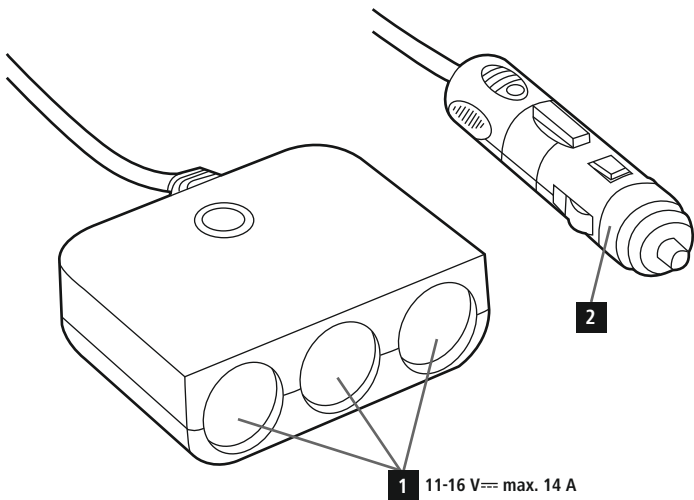
Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

GB

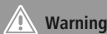
D

F



Thank you for choosing a Hama product. Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes



This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.



This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Package Contents

- 3-Way Distributor for Cigarette Lighter Socket
- These operating instructions

3. Controls

1. 3x 12 V Cigarette Lighter Socket (vehicle charger)
2. 12 V plug for Cigarette Lighter
3. USB connection 5 V / 1 A
4. LED function control

4. Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product for its intended purpose only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children!
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not operate the product continuously, as it is not designed for this.
- Never connect multiple units of this product in series.

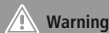
- When using this product, observe the applicable local traffic laws and regulations.
- Do not allow yourself to be distracted by the product, for example when driving a vehicle or operating sports equipment. Always pay attention to the surrounding traffic and your environment.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.

5. Operation

This charger was designed for devices that are powered via a USB connector, such as MP3 players, mobile phones, PDAs, smartphones and tablet PCs. This charger can be used to easily charge or operate the devices without a PC or laptop.



- As a rule, you should check with the manufacturer of the device you wish to connect to determine the device's power consumption. You can often find this information in the instruction manual or on a label on the device.
- Before using the charger, please ensure that the maximum output current of 15 A is not exceeded.



This vehicle charger was designed for use with car electrical systems and has an input power of DC 11 V to DC 16 V. Do not use the charger in lorries with an electrical system operating at 24 V or higher. This could cause damage to the device or to your vehicle.

Unless your operating instructions explicitly inform you otherwise, proceed as follows:

- With the device switched off, connect it to the charger.
- Insert the charger into the cigarette lighter socket of your car.
- Do not switch on the device for further use until you have done this.

6. Care and Maintenance

Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.

7. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

8. Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.

Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)

Further support information can be found here:
www.hama.com

9. Recycling Information

Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben!

Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen



Warnung

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.



Hinweis

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Packungsinhalt

- 3-fach-Verteiler für Zigarettenanzünderbuchse
- diese Bedienungsanleitung

3. Bedienungselemente

1. 3x 12-V-Zigarettenanzünderbuchse (Kfz-Ladegerät)
2. 12-V-Stecker für Zigarettenanzünder
3. USB-Anschluss 5 V / 1 A
4. LED-Funktionskontrolle

4. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.

- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht im Dauerbetrieb, es ist nicht dafür ausgelegt.
- Stecken Sie niemals mehrere Exemplare dieses Produktes hintereinander in Reihe.
- Beim Einsatz des Produktes im Straßenverkehr gelten die Vorschriften der StVZO.
- Beachten Sie, dass keine Komponenten, wie der Airbag, Sicherheitsbereiche, Bedienelemente, Instrumente, etc. oder die Sicht, verdeckt oder einschränkt sind.
- Lassen Sie sich auf der Fahrt mit einem Kraftfahrzeug oder Sportgerät nicht durch Ihr Produkt ablenken und achten Sie auf die Verkehrslage und ihre Umgebung.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.

5. Betrieb

Dieses KFZ-Ladegerät verfügt über eine zusätzliche USB-Buchse. Dadurch können auch Geräte, die ihre Stromversorgung über einen USB-Stecker erhalten, wie z. B. MP3-Player, Handys, Smartphones oder Tablet PCs, geladen oder betrieben werden. Über dieses Ladegerät lassen sich diese Geräte auch ohne PC oder Laptop bequem laden oder betreiben.



Hinweis

- Grundsätzlich sollten Sie sich beim Hersteller Ihres anzuschließenden Gerätes informieren, welche Stromaufnahme das Gerät hat. Häufig finden Sie Informationen auch im Handbuch oder auf dem Geräteetikett.
- Beachten Sie vor der Inbetriebnahme, dass der maximale Ausgangsstrom von 15 A nicht überschritten wird



Warnung

Dieses KFZ-Ladegerät wurde für PKW-Bordnetze konzipiert und verfügt über einen Eingangsstrom von 11-16V (DC). Das Ladegerät darf nicht in LKWs mit einer Bordnetzspannung von 24V oder höher betrieben werden, da es sonst zu Beschädigungen des Gerätes wie auch des Fahrzeugs kommen könnte.

Sollten nicht ausdrücklich andere Angaben in Ihrer Bedienungsanleitung gemacht werden, verfahren Sie wie folgt:

- Stecken Sie Ihr ausgeschaltetes Gerät am Ladegerät an
- Stecken Sie das Ladegerät nun in die Zigarettenanzünderbuchse Ihres PKWs
- Schalten Sie erst jetzt Ihr Gerät zur weiteren Bedienung ein

6. Wartung und Pflege

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.

7. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

8. Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.

Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)

Weitere Supportinformationen finden sie hier:

www.hama.com

9. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EG und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes:

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama.

Veillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques



Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.



Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Contenu de l'emballage

- Répartiteur triple pour prise allume-cigare
- These operating instructions

3. Éléments

1. 3x 12 V prise allume-cigare (chargeur de voiture)
2. 12 V prise allume-cigare
3. Connecteur USB 5 V / 1 A
4. Témoin de fonctionnement à LED

4. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.
- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !

- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Le produit n'est pas conçu pour être utilisé en permanence.
- N'utilisez en aucun cas plusieurs modèles de ce produit en série l'un derrière l'autre.
- Veillez respecter les lois et réglementations locales en vigueur relatives au code de la route lors de l'utilisation du produit.
- Ne laissez pas le produit capter votre attention lorsque vous pilotez un véhicule ou un appareil de sport et veuillez concentrer toute votre attention à la circulation et à votre environnement.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.

5. Fonctionnement

Ce chargeur a été spécialement conçu pour les appareils alimentés en électricité via un port USB (lecteurs MP3, téléphones portables, PDA, smartphones, tablettes, etc.). Ce chargeur vous permet de recharger ou faire fonctionner facilement des appareils, même sans ordinateur de bureau ou portable.



Remarque

- En règle générale, veuillez consulter le fabricant de l'appareil que vous souhaitez raccorder pour connaître sa consommation en courant. Ces informations se trouvent généralement dans le mode d'emploi ou sur l'étiquette de l'appareil.
- Avant la mise en marche, veuillez ne pas dépasser le courant de sortie maximal de 15 A.



Avertissement

Ce chargeur de voiture a été conçu pour les tableaux de bord de véhicules et dispose d'un courant d'entrée de 11-16 V (CC). Il est interdit d'utiliser le chargeur dans des voitures disposant d'une tension de tableau de bord de 24 V ou supérieure afin d'éviter tout risque d'endommagement de l'appareil ou du véhicule.

Procédez comme suit dans le cas où aucune indication spécifique n'est mentionnée dans votre mode d'emploi :

- Connectez votre appareil hors tension au chargeur.
- Branchez le chargeur à la prise de l'allume-cigares de votre véhicule.
- Mettez votre appareil sous tension afin de l'utiliser.

6. Soins et entretien

Nettoyez la balance uniquement à l'aide d'un chiffon non fibreux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.

7. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

8. Service et assistance

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.

Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)

Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance : www.hama.com

9. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2012/19/CE et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

hama

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com

CE EAC

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00093839/09.21